

A TENGERPART

POLITIKAI NAPILAP.

X. évfolyam.

FIUME, kedd 1913. február 11.

33. szám

Szerkesztőség és kiadóhivatal (telefonszám 229).
Gradinata del Sasso Bianco 3, Wurzer ház I em.

Nyomda telefonszáma (sürgős esetekben) 400.

Felölös szerkesztő:

MURAI JENŐ

Előfizetési ár:

Egész évre 24 kor. | Negyedévre 6 kor.
Félévre 12 kor. | Egy hóra 2 kor.
Egyes szám ára helyben 6 fillér.
Hivatalos hirdetések 6 hasábos petit sorja 60 fillér.

Készül a választójog

A választójogi reformjavaslat tárgyalását tehát csakugyan megkezdte a képviselőház e célra kiküldött és nemrég alakult bizottsága. Ezel a magyar parlamenti reform nagyszabású kérdése valóban napirendre került. A kormányt támogató munkapártban úgy remélik, hogy a reform most már megindult a végleges megoldás felé és hogy a törvényalkotási folyamatot többé semmi törvényes akadály nem tartóztathatja fel útjában. A bizottsági munka pár hét alatt véget ér, ezt követni fogják pár hónapon át a képviselőház plenumának s a főrendiházának tárgyalásai. Ugy hiszik tehát, hogy a javaslatból, valamint a választójogi kérdésben vele összefüggő későbbi előterjesztésekből mielőbb törvény lesz s az új képviselőház tagjai már a megreformált jogrend szerint fognak bizonyonyal országosan megválasztani. Hogy a kormány és a munkapárt ebbeli reménykedése csakugyan valóra fog-e válni, erre a felelet a jövő méhében rejlik. A közvélemény minden esetre nagy figyelemmel fogja kísérni ezen bizottsági tárgyalásokat, amiknek a keretében a kormány még bizonyos módosításokat akar tenni, amelyekkel magában a munkapártban támadt aggodalmakat szeretné leg-

első sorban eloszlatni. Ugy mindják, hogy módosítani fogják, az egy helyben lakásról, az egy munkaadóról és a horhatárról szóló intézkedéseket. Az utóbbit alkalmasint olyképp, hog yesupán az analfabéta munkásoktól követelik a harminc éves korhatárt. Az irni-olvasni tudóktól a huszonhat évet és a hat osztályt végzett munkásoktól talán csak a huszonnégy éves korhatárt fogják kritériumul megállapítani. Ezeket a módosításokat a munkapártnak sok tagja kívánja. Az egész ország várja tehát a választójog kérdésében a fejleményeket s ezekben merül ki a politikai érdeklődés ez idő szerint. Ez kitűnik azokból a gyűlésekből és határozatokból, amelyeket országsszerte tartanak és hoznak e kérdésbe lkapcsolatban.

Az egyesült ellenzék tovább is megmarad eddigi taktikája mellett és távol tartja magát a képviselőház üléseitől. Az a felfogásuk, hogy ha belemennének a Ház tanácskozásába, akkor legalizálnák Tiszának erőszakos elnöki ténykedéseit, akkor Tisza az új házszabályok akkor rekesztheti be a vitát, amikor akarja és egyszerűen kimondhatja, hogy Lukács-féle választói reformból törvény lesz. Az ellenzék vezérférfiai szerint pedig abban igen nagy a különbség hogy az ellenzék részvétellel jött-e létre az új választói törvény vagy sem, mert ha nem, akkor igen nagy agitatórius ereje lesz annak, ha a külföld és az ország közvélemé-

nye előtt hivatkozhatnak arra, hogy az új törvény ellenzék nélkül jött létre s abban az esetben, ha sikerül a kormányt megbuktatni, az ellenzék kötelessége legelső sorban majd az igazi demokratikus választójog megalkotása lesz. A kormány által tervezett módosításoknak nem tulajdonítanak fontosságot, mivel a választójogi törvénytervezet egész felépítése, beosztása, alapterve és szelleme teljesen alkalmatlan az átdolgozásra. A főhiba szerintük az a népellenes irányzat, mely ezt az alkotást áthatja. Egyik leg súlyosabb gravamen a választójog listájának összeállítására és az egész választási eljárás. Ez továbbra is a vármegyei klikk abszolutizmusát biztosítja. A választók névjegyzékének összeállításánál annyi a kibúvó, hogy bármint elemet bele lehet venni és bármint visszaszorítani, amint ez a vármegyei atyafiságnak tetszik. Azután egy lelkiismeretlen választási elnök — és ilyenek akadnak — a mai tervezet alapján a visszaélések olyan tömegét követheti el, hogy a még most érvényben lévő törvénynél is rosszabb helyzet állna elő. Ilyen választói lista és ilyen eljárás mellett még a választók számának megkészszerzése sem vezetne eredményre, mert ezzel szemben a kormánynak épp csak, hogy meg kellene duplázni választási kasszáját. Ezért még a választójog kiterjesztésénél is fontosabb a választói lista megállapításának és a választói

„A Tengerpart“ tárcája.

GASTON ORRA.

A kis Gaston Protat orrára méltán büszke volt az egész családja. Olyan formás volt, hogy a legtehetségesebb szodrász sem tudott volna különbet faragni.

Protat ur anyja, a kis Gaston nagyanyja, aki fiatal korában legyezőket festett s akinek a véleményét művészi kérdésekben az egész család szentnek tekintette, kijelentette, hogy „Gastonnak görög orra van“.

Valóban, mindenkinek el kellett ismerie, hogy Gaston orra ugy hasonlít a salamiszi és marathoni hősökéhez, mintha csak az ő utódok volna.

A Protat-knak igen idomtalan, lapos orruk volt, körülbelül olyan forma, mint aminőre az égő gyertyáról lefolyó stearin-cseppek szoktak fagyni. Protat feleségének s valamennyi rokonának, a Tantót-knak ellenben minden irányban egyaránt kiterjedt vaskos orruk volt.

Azonban mind a két család annyira elvakult és oly büszke volt Gastonra, hogy mind a ketten a saját családi orrukat fődönték fel Gaston arcán.

Mind a két család tagjai, ha a másik családból senki sem volt jelen, — dicsekedtek egymásnak hogy a kis Gaston orra mennyire hasonlít az övékéhez. De Protat sohasem dicsekedhetett ezzel egy Tantót előtt és viszont a Tantót-k is ilyen tartózkodók voltak a Protat-kkal szemben. Azt gondolta mind a két család, hogy a dicsekedésével miért aláná meg a másik család? Vagy vajon a fősvény dicsekszik-e azzal, hogy

neki kínesei vannak?

A gyermek nőtt. De az orra gyorsabban növekedett, mint ő maga. A természet mintha belefáradt volna abba, hogy csupa közönséges alakokat hozzon létre. — Tréfát csinált. Gaston orrának egyenes, harmonikus vonásai megváltoztak. Az orra meggömbült s borzasztóan terjeszkedett. Gaston még föl se serdült, mikor már akkora orra volt, hogy egy felnőtt ember is megsokalta volna.

Egy év alatt tökéletesen átalakult Gastonnak az orra. Az emberek megálltak és utána néztek, oly rut fiu volt. A Protat és Tantót család egy pár hónapig csak bámult, azután pedig nem titkolták a véleményüket. „Eppen olyan orra van, mint a Tantót-knak“ — szóltak a Protat-k. „Szakasztott olyan az orra, mint a Protat-ké“, mondogatták a Tantót-k. Most azonban már épen nem titkolták egymás elől a véleményüket. Protat nagymama kijelentette, hogy Gaston orra XI. Lajoséhoz hasonlít; már nem görög orr többé; a történelemben egyszerre tizenyole századot ugrott. A két család tagjai körül Gaston orra miatt a sértegető célzások ugy röpködtek, mint háboruban a golyók az ellenséges zászlók körül. S a két család között csakhamar nyílt ellenségeskedés tört ki; Protat nagymama névnapját már nem ünnepelték közösen s a szerencsétlen Gaston az iskolából hiába vitt haza kitűnő bizonyítványokat — nem rendezett a családjá ebédet tiszteletére, s nem kapott ajándékot senkitől.

Gaston azonban nem sokáig nőtt — e helyett erősödött. Megtelt az arca is, ugy, hogy az orra már nem állott annyira ki. Re-me kbajusza is nőtt s az orra már nem volt

olyan idomtalan, mint serdülő korában; határozott sasorra volt.

Gaston tehát megint szép lett.

Protat nagymama, aki egy temetésen látta Gastont, — az egymással haragban lévő rokon családok csak a temetéseken találkoznak — azt mondotta, hogy Gaston orra határozottan hasonlít XIV. Lajoséhoz. Tehát megint ugrott két századot a történelemben.

Gastonnak, a szép fiúnak láttára a Protat-k és Tantót-k lassankint kibékültek egymással. — Mikor a családtagok maguk között voltak, beismerték, hogy tévedtek. „Határozottan Protat-orra van!“ mondogatták a Protat-k. „Persze, hogy olyan az orra, mint minden Tantót-é! — szóltak a Tantót-k — még a vak is látja!“

Gastonnak a menyegzőjén együtt volt mind a két család. S a lakomán egymásra mosolyogtak ugy a Protat-g, mint a Tantót-k — egyaránt büszkék voltak Gastonnak az orrára.

De Gastonnak az orra megint megváltozott. Mikor elkezdett öregedni, az orra megint terjeszkedett és megnyult. Amint a fogai kihullottak, felső ajka engedett az orrnak s szerényen visszavonult előle. Ötven éves korában Gastonnak már nem tekintélyes sas-orra, hanem nevetségesen megnyult orrmánya volt.

Gaston elődeinek a Protat-knak és Tantót-knak természetesen megint okuk lett volna arra, hogy ne ismerjék el magukénak Gastonnak az orrát... És hogy nem vesztek össze megint, ennek csak az az oka, hogy már mindnyájan meghaltak.

Michel Corday.

tói eljárásnak demokratikussá tétele. Ebből vannak, akik azt vallják, hogy még a mai választási jogunk is tükör szavazás s becsületes decentralizáció mellett jobb volna, mint a választók megduplázott száma, súlyosbítja a Lukács-féle tervezet választói eljárásával és a választói névjegyzék összeállításának kontemplált módjával. Ezért nem tekinthetők komolyoknak azok a módosításokat, melyeket keresztül akarnak vinni. A mai választás eljárást kell elsősorban megtörni, mert etetés-ítás és csendőri terror mellett nem lehet független akarat nyilatkoztatásról beszélni.

Bizony bebizonyosodik, hogy a sokféle kérdés, a viaskadások és küzdelmek százféle oka többé-kevésbé mind mondva csináltak volt s hogy az igazi ellentétek kialakulására is a választójog fog vezetni. Ha az ország közhangulatában egyre erősebbé válik a za fölfogás, hogy a meddőnek bizonyult közjogi harcok helyébe gazdasági és szociális kérdéseknek kell nyomulniok és ha ez a fölfogás most már az összes pártokat is kezdi hatalmába keríteni, egyuttal kezd kidomborodni az az igazság is, hogy az ohajtvá ohajtott rend, békeesség és nyugalomnak voltaképpen a választói jog kérdésének megnyugvást keltő rendezése az előfeltétele. Ez az igazság most már oda kergeti nemcsak a politikai pártok vezéreit, de a polgárokat is, hogy a választói jog kérdését alaposan szemügyre vegyék, mérleget azokat a zelőnyöket és hátrányokat, amelyek a jog legradikálisabb kiterjesztéséből előállhatnak s eszerint foglaljanak állást.

A balkán piacok helyzete.

A fegyverszünet hatása a legtöbb hadviselő államok piacán sokkal nagyobb volt, mint ahogy arra számítottak. A kereskedelem egyes gőcpontjain nemesak fellendült belforgalomról számolhatunk be, hanem már számottevő import és export üzletekről is. A detailkereskedés csaknem a normális mederbe tért vissza, az engros-szakmában pedig itt-ott már bizonyos eredményeket konstataálhatunk. Nagy vonásokban megegyező az összes balkáni piacok jelenlegi képe, de természetesen a jelenleg emlegett gőcpontok mindtgyikén különleges, tipikus jelenségeket észlelhetünk. Így Szerbiában az import-forgalom lüktetése a legerősebb. Ez főleg annak a körülménynek tulaj-

Az asszonyok áldozata.

— Tönkretettek az asszonyok!

Egy asztalnál ültünk Levallois-Perret egyetelen kis kávéházában, ahol még a gáz is álmosan égett az altató légkörben. Mosolygós arcu, elég jól öltözködött ur volt, a gomblyukában vörös szalaggal. Tisztviselőnek néztem, nincs azonban kizárva, hogy zongoratanár volt. Karosszékből hunyorgatva kacintott rám, hogy lássa, milyen hatása van a szavának, majd lehajtotta a fejét az olyan ember szerénységével, aki tudja, hogy most bámulják. A somszéd asztalnál kártyáztak s ugyancsak hangosan voltak. A nyerők nevetése s a vesztek szitkozódása betöltötte a homályos gázfényben borongó termet. A sarokban itt-ott csendesen üldögéltek az emberek, újságot olvasva, vagy a kávéjukat kevergetve.

— Ugy van, uram, az asszonyok tettek tönkre — ismételte szomszédom, mikor észrevette, hogy újra az újságot kezdem olvasni. — Az én történetem elég különös, nem mindennap hallhat ilyent — folytatta, mikor látta, hogy félíg boszus mozdulatot teszek.

— Elhiszem uram — feleltem meglehetősen kedvetlenül.

De aztán mulatságosnak kezdtem tartani a dolgot s ezt a különös emberkét. Mintegy hatvanestendő, kopasz, elég üde arcu ember volt, vastag bajusszal, nem szép vo-

donítható, hogy a vasuti forgalmat a szerb államvasutak az összes vonalakon megindították, sőt a megszállott területeken is rendes a forgalom egészen Szalonikiig. Amint annak idején jelentettük, amikor a beállott és előrelátható keresletekről számoltunk be, az import forgalom erősen emelkedett a kézmű, gyarmatárakban és bőrnagyecikkekben. Ami a kézműárakat illeti, jelenthetjük, hogy a nagykereskedők jelentékeny forgalomra tettek szert, a vidéki vásárlók kedve pedig fokozódik. A fizetéseket részint készpénzben, részint pedig részletekben teljesítik, s már újabb áruhiteléseket is tapasztaltunk. Minthogy a kézműárakészlet egyelőre még bőven fedezi a szükségleteket, újabb importálásra a közel jövőben nem igen van kilátás. Üveg-porcellán, papír és papírúru cikkekben nem igen élénkült a kereslet, de azért a viszonyokhoz képest kielégítőnek mondható. A külföldi papírúru mind átment a vámraktárakból a szabadforgalomba. A bőrcikkek közül főleg az opanka készlet merült ki teljesen, úgy hogy jelentékeny külföldi rendelésre lenne szükség, melynek azonban az a körülmény a gátlója, hogy a szerb vevők a cikkeket nem akarják készpénzzel fizetni, ami viszont egyebek között oda vezetendő vissza, hogy a vidéki kereskedők is csak akkor fizetnek, ha a nagykereskedők újabb áruhitelt adtak. Ruházatokban általában nagy a hiány, de különösen gyermekruhák és az olcsóbb minőségű női iránt lesz nem sokára nagy kereslet. A legjobb és legelőnkebb üzletmenetnek természetesen állandóan a fogyasztási cikkek örvendenek s ezek között főleg a gyarmatárak. A vámraktárak készleteit teljesen kimerítették, sőt már újabb nagyobb megrendelések is megindultak. A legkeresettebb cikkek: a rizs, olaj, déligyümölcs stb. A forgalom úgy a nagykereskedőknél, mint a detailistáknál egyaránt oly élénk, mint a normális időkben szokott lenni. E cikkeknel fel-említjük azt a jelenséget, hogy a kereskedők az idevonatkozó kötelezettségeiknek kivétel és megszakítás nélkül eleget tesznek. Ez természetesen a rendkívül kedvező üzletmenetnek tudható be. Az exportcikkek teljesen fogytán vannak. A rendes exportárúkból: aszalt szilva, szilyaiz, nyersbőr, tojás, élő-baromfi, készlet mindig van. A legnagyobb mennyiségeket Ausztria vásárolta meg. —

Egyik osztrák cég egymaga 30.000 darab juhbőrt vitt ki Szerbiából. A huspiac is rendkívül élénk volt. Marhahus jobban elkelt, mint a sertéshus. Az exportvágatások nem szünetelnek. Ökröt, kilógrammonként 59—60 cimmal, sertést 95—104 cimmal fizettek. Hogy mily arányokat öltött a Magyarország-Ausztriába való szerb hus kivitele, azt a két legutóbbi hónap mutatta meg leginkább, amikor a marhahusból 150.000 kgr.

násokkal. Félrelöktem az újságot s a fejemet olyan mozdulattal emeltem fel, mely világosan ennyit jelentett:

— Beszéljen.

Az emberke nem kérte magát. Kényelmesebben helyezkedve el karosszékből, poharát mintegy bizalmasabbá lett viszonyunk jeléül közelebb tette az enyémmhez.

— Első szerelmem a francia történet legrosszabb napjaira emlékezett. A király kedvesét imádtam. Érti? Persze arról szó sem lehetett, hogy közeledjek hozzá, de összegyűjtöttem minden kiesiséget, mely rá emlékeztetett. Párisban laktam akkor s megvettem minden festményt, könyvet, rézkarcot, mely imádotammal összefüggésben volt, vagy reá vonatkozott. Apámról esinos örökség szállt reám, de szenvedelmem folytán legnagyobb részének a nyakára hágtam. Házam volt a Citében s ezt megtöltöttem műkincsekkel kedvesem dicsőítésére. Butoraim mind abból a korból valók voltak s én magam olyan ágyban aludtam, mely valaha az övé volt. Sőt hogy szenvedelmem még igazabb kifejezést adhassak, annak a kornak a divatja szerint kezdtem öltözködni...

— Melyi kkorról beszél? Kibe volt ön ennyire szerelmes? — szakítottam félbe érdeklődve és nyugtalanokodva egyszerre.

Az én emberem lassu, előkelő mozdulattal nyult a poháért, lenyelt egy korty bort, aztán megszólalt:

— Ábban az időben Dubarry asszonyba

sértéshusból pedig körülbelül 250.000 kgr. a különbözet a két hónap exportmennyisége között.

Bulgáriában az importüzlet az utóbbi időben jelentékeny volt, azonban főleg katonai szállítmányokra szorított. Egyebekben itt is főleg a gyarmatárak iránt volt nében bonyolítottatott le. A legkeresettebb cikkek a peroleum, rizs, cukor, általában élelmiszer, azután tüzelőanyag, és vasárú. Egyik-másik cikkben nagy a hiány. Cukor-kötések már február-augusztusi szállításra is fixiroztattak, még pedig kockacukor 31,50—32,50 frankért ad a gyár. A katonai szükségletek kiegészítése és fedezése további feladatban van.

A fiatalok bírósága.

Európának valamennyi kulturálmában az érdeklődés homlokterében áll az úgynevezett gyermekbírósági mozgalom, amely az Egyesült-Államokban alakult Childrens court-ok mintájára a büntetett vagy züllött fiatalok megmentésére külön bíróságok szervezését célozza. De a külföld számára ez a mozgalom némileg eltérő jelentőségű, mint Magyarországon. Ott a cél egyszerűen a fiatalokra vonatkozó anyagi jogszabályoknak oly reformja, amely az erkölcsileg térszélyeztetett fiatalok megmentését a társadalom számára inkább lehetővé teszi, mint a pusztán megtorló büntető igazságszolgáltatás. Magyarországon ellenben már a büntető törvények módosításáról szóló 1908:XXXVI. t.-c. nagyrészt kivonatta a fiatalokat a büntetőjog uralma alól s feljogosította a bíróságot, hogy ne az elkövetett büntetett sulya, hanem a fiatalok egyénisége és személyi körülményei szerint válassza meg a nevelő intézkedést, amely a fiatalok megmentésére a legelőszárabb.

Nyilvánvaló, hogy ezzel a fiatalok ügyeiben ítélkező bíróságoknak egészen más eljárást kell követnie, mint akkor, ha pusztán annak megállapításáról van szó, hogy a vádlott az-e a tett, amelyvel gyantáitják, elkövette-e s hogy az elkövetett tetteinek minő büntetés felel meg. Ervényben álló bünvádi perrendtartásunk ennek az új feladatnak megoldására ép oly kevésé volt

voltam szerelmes.

Az a gyors mozdulat, melylyel felugrottam, egy cseppet sem hozta zavarba. Közelebb hajolt hozzám s a lobogva égő gáz bizonytalan fényében szikrázó szemekkel, lázasan líhegő ajakal folytató:

— Ez volt első szerelmem; önnek megvallhatom! Ó uram, feledhetetlenek a pillanatok előttem! Eveknek tetsző hónapokan át voltunk boldogok együtt; mindenhol az arkepét láttam s az idő úgy mult, mint az álom. Ára mindenhol rám mosolygott, bizonyosan tudom, hogy viszont szeretett. Micsoda mosolygás, milyen ragyogó tekintet! Ugy-e esodálatos?

— Valóban az — feleltem.

Koccintottunk, ismét ivott és folytatta: — Fájdalom, boldogságom rövid idő volt, mint a tavaszi éjszaka. Kényszerűen voltunk elválni; a hitelezők a nyakamon voltak, házam dobra került. Ugy van a háza a butorok, a drága festmények és porcellánok, minden, de minden másé lett. Még az arkepék is, még az ágy is! Napokig kóboroltam az utcákon, félíg örültem, elfeledve mindent és elfeledtetve mindenkitől. És látam őt, kiüldözött a házból, mely egészen az övé volt! Ó, hogy nem öltem meg a végrehajtót, a becsületeseket, az egész rongygyűlt hadat, mely zajongva osztozott legdrágább kincseimen. De gyáva voltam és megengedtem, hogy Dubarry kisasszony kitégyék az utcára, mint valami vagyontalosságot szatocsnak a feleségét. Iszonyut sa-

1913. II/11

alkalmas, mint a bírósági szervezet és hatáskör, amelyben az ügyek a büntettek súlya és természete szerint oszlanak meg. De a fiatalok különbiróságainak szervezése és eljárási szabályuknak megállapítása éppen nem könnyű feladat. Minthogy a fiatalokra vonatkozó anyagi büntető-jogszabályok formailag a büntetőtörvénykönyvbe kapcsolódnak, meg kellett találni az özüpatat egyrészt az amerikai intézmény és az 1912. évi belga gyermekbírósági törvény radikális felfogása, másrészt az e tárgyban ép most a németbirodalmi gyűlés előtt fekvő törvényjavaslatnak konzervatívizmusa közt, amely csupán arra szorítkozik hogy a bünvádi eljárás formáiból a fiatalokura háramló veszélyeket korlátozza.

Az igazságügyi minisztérium törvény-előkészítő osztályában készült törvényjavaslat, amelyet a napokban tárgyalta a képviselőház igazságügyi bizottsága, a fiatalok büntetőügyeiben az eljárást, a legsúlyosabb ügyek kivételével, a királyi törvényszéknél fiatalokura bírójául kijelölendő egyes bírakra bizza, aki a rendelkezésére álló pártfogók segítségével már az eljárás megindításától kezdve személyesen beszerzett adatok alapján lesz hivatva a fiatalokura és a társadalomra egyaránt legcélszerűbb intézkedést megállapítani. Végeredményben tervbe vett új eljárás sikere a fiatalokura bírának személyi rátermettségétől és sajátos szakképzettségétől függ, de mint mindig, ebben az esetben is remélhető, hogy az új feladatok idővel megtalálják a megoldásukhoz szükséges új embereket.

Ujdonságok.

Tájékoztató.

- A tengerészeti hatóság épületében levő m. kir. biológiai állomás és aquárium díjtalanul megtekinthető naponta d. e. 10-től 1-ig és d. u. 3-tól 6-ig.
- A városi könyvtár naponta d. u. 5-től 8-ig áll a közönség rendelkezésére.
- A népkert (Giardino pubblico) nyitva van este 9 óráig.
- A temető naponta d. u. 6 óráig látogatható.

vedtem s céltalanul róttam az utcákat, míg ügyvédem rám nem talált. Aránylag nagy összeget adott át; vagyonom romját, mely az árverésen befolyt pénzből megmaradt. Órára tekintetem s csodálatos szomszédom észrevette ezt.

Nem akarom, kedves uram, tovább is rabolni az idejét. Ön szives volt figyelemmel végighallgatni s olyan érdeklődést mutatott, mely művelt, értelmes emberre vall. Vannak a világon olyan drámák, melyekről senki sem tud: az emberi szív kiismerhetetlen. De pár szóval elmondom önnek, hogy mi történt aztán. Ne csak töredéket tudjon meg az életemből. Elmondom önnek, hogy Dubarry asszony után Marie Antoniette következett, aztán Staelné, aztán Tallien asszony, George kisasszony, Rachel, Doralné, Meternichné, Bernhardt Sára. Mindegyiket egyképpen imádtam, mindegyiknek lakást rendeztem be. De most már megvénültem; hideg vagyok és közémbős. A helyzetem is arra utal, hogy összehúzódva éljek: emlékeim pedig elmosódtak s eltűntek tűnő ifjuságommal. Tönkretettek az asszonyok!

A felöltömért nyultam. Távozni készültem, belül örvendezve, hogy ebben az álmos kávéházban ilyen nagyszerű beszélgetőtársra találtam.

- S most kibe szerelmes? — kérdeztem távozóban.

- En? Senkibe. Gazdasszonyt tartok, aki megfőzi az ebédemet.

Claude Courturier.

- A tersattói Frangepán-vár naponta megtekinthető egy korona beléptidj ellenében. (Feljárt a susáki hiddal szemben levő lépcsőn vagy kocsin a susáki Boulevarde-on.)

- Klotild főhercegnő diszkertje Villa Giuseppe (a kormányzói palota mellett) megtekinthető a enséges család távollétében hétköznapokon reggeltől 12-ig. Vasárnap a kert zárva van. Beléptidj nincs.

A Danubius-hajógyár telepe csak a hűtlen-gerészeti akadémia parancsnokságának speciális engedélyével tekinthető meg.

- A rizshántológvár, a papirgyár, a kőolajfinomítógyár, a torpedógyár és a susáki Litorale konzervgyár csak az illető gyárvezetőségek speciális engedelmével tekinthetők meg.

- A kivándorlási ház megtekintésére (Via industria) a kir. kormányzóság ad ki belépőjegyeket.

- Nikita leánya Fiumében. Ma reggel a bécsi gyorsvonattal Fiuméba érkezett Nikolajevics Péter nagyherceg neje, Milica főhercegnő, aki atyja: Nikita király látogatására a délelőtt 11 órakor Cattaróba indult hajóval tovább utazott. Kisérétében volt Katzebue tábornok, szolgálattelvő kamarás és egy komorna.

- Sümegei Vilmos Abbaziában. Sümegei Vilmos orsz. képviselő tegnap Abbaziába érkezett és a voloscai Gámán-szanatóriumba szállt meg.

- A „Voce“ rabulisztikája. A „Voce“ tegnapi számában Zanellára nézve lesújtó szombati közleményünket — v i s s z a s z i v á s n a k nevezte. Ugy tesz, mint az egyszerű ember, aki mikor alaposan föbe kollintották, azt felelte, hogy: ugy-e megjídtél tőlem? Vegye tudomásul a „cara Voce“, hogy mi azért idéztük csak a fentolai becsületügyi határozat legfontosabb részét szombati számunkban, mivel a január 14-én közölt i n d o k o l á s szószerinti ismétlését fölöslegesnek tartottuk. Egyszerűen hivatkoztunk újból annak tartalmára. A „Voce“ ama beállítására tehát, hogy mi most már nem beszélünk indokolásról és közvetlen diszkvalifikálásról, hanem sokkal kevesebb

ről, egyszerűen neveltséges kapkodás — levegő után. Mi nemcsak tegnapelőtti, hanem január 14-iki közleményünket is fenntartjuk az első betűtől az utolsóig. Akkor sem azt irtuk, hogy Z a n e l l a ellen folyt a katonai becsületügyi eljárás, aminthogy polgári egyént d i r e k t e nem is diszkvalifikálhat a katonaság, de igenis i n d i r e k t diszkvalifikálás az, ha Nagy Gáborról, vagy Szabó Istvánról kimondják, hogy katonatiszt nem tartozik neki lovagias elégtételt adni. Sapienti sat!

- A Kaszino bálja. A fiumei nemzeti kaszino f. hó 15-én tartja meg február 1-ről elhalasztott bálját.

- A zátonyra jutott „Gödöllő“ — még mindig mozdulatlanul a sziklazátonyon van és valószínű, hogy még néhány napig így is marad, mert a vízállás állandóan nagyon alacsony és így a levontatás — egyelőre — lehetetlen.

- A Szabad Liceum tagjaihoz. — A Szabad Liceum pénztárosa ezúton is kéri a tagokat, hogy tagsági díjaikat a felhíváshoz csatolt befizetési lap útján mielőbb beküldeni sziveskedjenek, hogy az előadások költségei fedezhetőek legyenek.

- A tátra—adriai turaut. A Királyi Magyar Automobil-Clubhoz most érkezett meg a kereskedelmi minisztérium 90.206.I. e. számú átírata, melyben értesíti a klubot, hogy a tátra—adriai tura utvonalt, amelyet A Tengerpart már részletesen ismertett, elfogadta. A Horvát Automobil-Club francianyelvű levele is most érkezett meg, melyben megígéri a klub pártfogását a versenyre nézve. Jelenleg a klub az Osztrák Automobil-Clubbal tárgyal, hogy a június elejére tervezett tátra—adriai turauttal ne egyidőben rendezzék az alpesi turát.

- Festékgár Fiumében. Strudhoff Eduard trieszti festékgáros cég Fiumében oly festékek előállításával foglalkozó festékgárat szándékozik létesíteni, amely a hajók vizalatti felületét egyben konzerválja is.

- Halbiológiai állomás Portoróban. A Horvát kormány — hír szerint — halbiológiai állomást és tengerészeti muzeumot szándékozik létesíteni a portorói Frangepán várbán. Az anyag összeállításával Jablanaz halászati felügyelőt bízták meg.

- Színház Abbaziában. Mint már megírtuk, az idén több színház fog vendégszerepelni Abbaziában. A most kiadott program szerint: Február 22-től 26-ig a bécsi Josefstaedter és Lustspiel-Theater tagjai játszanak Jarno igazgató vezetésével. Színre kerülnek: Im Fegefener, Schwester Helene, Die Jammerpepi, Die Hoflieferantin, Der gutsitzende Frack.

Március első felében az eszéki horvát színház tart 12 előadást. Színre kerülnek: Éva, Kis Gróf, Az Angusz, Boccacio, Szép Heléna, Tatárjárás, Trenk báró, Az eladott menyasszony, Fra Diavolo, Hoffmann meséi, Madame Butterffy.

Március 17., 18. és 19-én a bécsi Hof- és Burgszínház tagjai kabaré előadásokat rendeznek.

Március 23-tól 30-ig a bécsi operettszínház tagjai vendégszerepelnek. Színre kerülnek: Varázskeringő, Cigányprimás, Szem telen stb.

Áprilisban a budapesti Népopera tart előadást. Ennek műsora még ismeretlen.

- Magyar orvos dicsősége Abbaziában. Örömmel vesszük tudomásul, hogy az abbaziai orvos egyesület tegnapi közgyűlésén a nagyrészt osztrák orvosok egyhangúlag választották meg az alelnöki tisztségre dr. Szegő Kálmán szanatórium tulajdonos hazánkfiát. Dr. Szegő Kálmán körülbelül már 15 év óta él Abbaziában, ahol nemes gondolkodásáért és Abbazia érdekében kifejtett ereumenyes munkálkodásáért általános szeretetnek és tiszteletnek örvend.

- A katonaszabadítók. A Katnich-Blazevich-féle katonaszabadítási ügygyel kapcsolatban most egy újabb eset került nyilvánosságra. A feljelentő Kamenar Péterné szerint egy Bisiakné nevű asszony szintén Katnichnéhoz fordult, hogy sorozás előtt levő férjét mentse meg a katonaságtól. A díj 700 koronában volt megállapítva, amiből 600 koronát az asszony azonnal, 100 at pedig később fizetett. Blazevich keresztülvítte, hogy Bisiak helyett a sorozáson egy a katonai szolgálatra teljesen alkalmatlan fiatalember jelentkezett, akit persze visszautasítottak. Néhány hónap mulva azonban Bisiak behívót kapott s annyira megjídt a katonai szolgálat alól való kibujás esetleges következményeitől, hogy a g y o n l ő t t e m a g á t. Blazevich, amikor letartóztaták, éppen kötelezvényt irt 5000 koronáról, s ezt az összeget Bisiaknénak akarta adni, hogy Amerikába mehessen és ne tanuskodhasson ellene.

- Magyar keleti tengerhajózási R.-T. A Magyar keleti tengerhajózási részvénytársaság hajói között Attila gőzös utban van Ausztráliából Fiuméba, Augusztia Főhercegnő gőzös Bahía Blankában rakodik ki, Erdély gőzös Fiumében rakodik ki, Gr. Tisza István gőzös Fiumében rakodik Ausztrália részére, Hieronymi gőzös utban van Imminghamból Fiuméba, József Ágost Főherceg gőzös fiumei útján érintette Perim kikötőjét, Kárpát gőzös rangoon-i útján érintette Perim kikötőjét, Kelet gőzös Konstanza és Konstantinápoly között teljesít szolgálatot, Kossuth gőzös Fiumében rakodik ki, Orsova gőzös mouhmein-i útján érintette Perim kikötőjét, Turul gőzös ausztráliai útján érintette Bombay kikötőjét.

— **Abbazia vendégei.** A szomszédos Abbazia fürdőhelyet 1913 január 1-étől február 5-éig 1910 fürdővendég és 218 átutazó, tehát 2128 idegen kereste fel. Január 30-ától február 5-éig 458 idegen érkezett Abbaziába. A február 5-én ott üdülők száma 1166 volt.

— **Véres verekedés.** Szombaton este a népkert közelében négy férfi között eddig ismeretlen okból verekedés keletkezett. Hamarosan előkerültek a bicskák, mire a verekedés zajára figyelmes lett rendőr odaért csak Csorda Károly 18 éves károlyvárosi születésű fiatalembert találta, aki több sebből vérzett. A mentőállomásra kísérte, akit szerencsére nem sebesítettek meg súlyosan, úgy hogy sebeinek bekötözése után hazamehetett.

— **Hajójáratok.** Az Adria Magyar Királyi Tengerhajózási Rt. hajóinak járatairól a következő távirati jelentések érkeztek: Az Adria február 1. óta kirakodik a marokkói kikötőkben. Az Andrássy Genuában rakodik hazafelé B. vonalon. Az Arad február 5-én indult Santosból Rio de Janeiroba. Az Arpad Nápolyban rakodik Maresille részére B. vonalon. A Balaton február 7-én indult Fiuméből Trieszt, Catania, Malta, Sfax és Bordeauxba. A Báro Fejérváry február 3-án haladt el Konstantinápoly mellett Malta és Hamburgba menet. A Baross január 31-én haladt el Gibraltár mellett Pólába menet. A Báthory január 27. óta Methilben rakodik Velence részére. A B. Kemény január 3. óta kirakodik Rioban, onnan Santosba megy. A Buda II. február 5. óta rakodik Palermóban Rouen és Glasgow részére. A Carola Siracusa és Malta között közlekedik. A Deák február 4-én indult Cardiffból Malta és Velencébe. A Duna január 31-én indult Sebenicből Lissabon, Leixoes és Londonba. A Jókai Fiumében rakodik Ancona, Malta, Nápoly, Livorno, Genua és Brazília részére via Trieszt. A Kálmán Király február 6-án indult Benghaziból Tripolisz, Malta, Valencia, Rotterdam és Antwerpenbe. A Kassa Nápolyban rakodik hazafelé B. vonalon. A Kőlozsvár február 6-án indult Algiriből kifelé északafrikai vonalon. A Lederer Sándor február 5-én indult Valenciából hazafelé A. vonalon. A Matlekovits január 3. óta kirakodik a marokkói kikötőkben. A Mátyás király Maltában rakodik Catania, Trieszt és Fiume részére B. vonalon. A Nagy Lajos január 29. óta Glasgowban rakodik Malta, Velence, Trieszt és Fiume részére. A Rákóczi Genuában rakodik Marseille és Spanyolország részére A. vonalon. A Stefánia február 5-én indult Swanseából Pólába. A Szápáry február 7-én indult Triesztből Marseillebe B. vonalon. A Szechenyi február 7-én indult Triesztből Fiuméba. Marseille és Spanyolország részére fog rakodni. A Szeged február 7-én indult Fiuméből Cardiffba; Velence részére fog rakodni. A Széll Kálmán február 5-én indult Swanseából Pólába. A Szent István január 27. óta rakodik Genuában Brazília részére. A Szent László Messzinában rakodik Marseille és Spanyolország részére A. vonalon. A Tibor február 1. óta kirakodik Velencében, onnan Trieszt és Fiuméba megy. A Tisza Triesztben rakodik északafrikai vonalon. A Zichy Messzinában rakodik hazafelé A. vonalon. A Zrínyi február 5-én indult Valenciából Malta, Trieszt és Fiuméba északafrikai vonalon.

— **A spalatói hazaárulók.** A múlt év őszén a spalatói községtanácsot a balkáni szövetségesek javára való állásfoglalás miatt feloszlatták. Tegnep volt az új választás s ez alkalommal, mint spalatói tudósítónk jelenti egyhangulag újra megválasztották a volt községtanácsosokat, köztük Catalinic volt polgármestert, aki hazaárulás miatt vizsgálati fogságban van.

— **Abbazia idegenforgalma.** A múlt hónapban 1334 idegen érkezett Abbaziába. Január 31-én 1166 fürdővendég tartózkodott a fürdőhelyen.

— **A fiumei püspökség.** Illetékes helyen felhatalmaztak bennünket annak a kijelentésére, hogy a fiumei magyar püspökség felállításáról a monarchia mindenrendű lapjában megjelent hírek teljesen alaptalanok.

— **A Franconia Fiumében.** A Cunard-hajóstársaság „Franconia” gőzöse tegnap Fiuméba érkezett. A hajó Fiuméba hozta Mercantoni Antal öreg visszavándorlót, akit a kórházba szállítottak.

— **Az abbaziai Szező-szanatóriumba** a múlt hét folyamán a következő vendégek érkeztek: Rónay György bíró Bereg-Ilosvárról; Berkovits István Gyöngyösről; Goldstein Itti dr. orvos Bukarestből; Hahn Henrik kereskedő Bécsből; Kovács Antal honvédszázados Budapestről; Mandel András dr. orvos és neje Budapestről; Perimutter Zsigmond kereskedő és neje Galateról; Klar Mór dr. főorvos és neje Budapestről.

— **A kocsis balesete.** Szombaton délután az abbaziai mentők a fiumei kórházba szállították Auer János 40 éves kocsis, akit egy kocsi rudja súlyosan megsebesített.

— **Egy merénylő kocsis ügye.** A törvényszék ma hathónapi börtönrre ítélte Zallár Károly 20 éves kocsis, aki nemrég a via Triesten levő Sterk-féle istállóban kocsi-údal súlyosan megsebesítette a karján Maurer János nevű 51 éves kocsis társát.

— **A rendőr támadói.** Gradis Miklós és Simsich Gusztáv napszámások a minap az óvárosban megtámadták Faceini közrendőrt akit alaposan megverték, úgy hogy a rendőr eszméletlenül esett össze. A törvényszék ma akart ítélni az ügyben, de a tárgyalást az egyik tanu távolléte miatt el kellett halasztani.

— **A Fiumára csatornába esett.** A városi színház mögött levő forgóhidon tegnap este egy munkásasszony ki akart térni egy kocsi elöl s eközben a Fiumára-csatornába esett. Két matroz kimentette s azután be szállították a kórházba.

— **Atlantia.** Az Atlantica Tengerhajózási Részvénytársaság hajóinak mozdulatairól a következő hírek vették: Az Atlantica gőzhajó utban van Fiuméből Konstantinápolyba, a Fiume gőzhajó utban van Rotterdamból Constantzába, a Gróf Khuen-Héderváry gőzhajó utban van BuenosAyresből Rotterdamba, a Gróf Serényi Béla gőzhajó áthaladt a Dardanellákon Antwerpen felé, a Hunnia gőzhajó Imminghamban rakodik Fiume részére, a Kossuth Ferenc gőzhajó kirakodik Dedeagatschban, a Morawitz gőzös áthaladt a Dardanellákon hamburgi rendeltetéssel, a Polnay gőzhajó utban van Cardiffból Port-Saidba, a Sztérényi gőzhajó Odesszában rakodik Rotterdam részére. Az Atlantica által bérelt Alexandra gőzhajó kirakodik Fiumében.

x Berlin-szálloda Budapest. A főváros élete újból egy látványossággal lett gazdagabb. A Révay-utca 10. sz. a. megnyílt a 140 díszesen berendezett szobákkal álló Berlin-szálló, melynek vezetését Winkler Otto az abbaziai Lederer-penzió volt igazgatója, a Royal nagyszálló volt titkára, a berlini Hotel Monopol volt igazgatója vette át, ami egymágában garancia a szálló előkelő szakszertű vezetésére.

„Margherita” mozgó

Via Alessandro Manzoni 3

Hetenként háromszor

uj, fényes műsor!

Végtárgyalás egy szerelmi dráma ügyében.

A múlt évi október hó 18-án Acker József 24 éves kereskedősegéd — mint ismeretes — a via Ciottán vitriollal leöntötte Castelli Lujza elárúsítóleányt, azután önmagát. Mindkettőt bevitték a kórházba, ma a maró folyadék súlyos sebeket ejtett rajtuk. Castelli Lujza elárúsítóleányt a jobb szemét az arcát, nyakát és jobb vállát is rettenetesen összeégette a vitriol, úgy hogy egész életére csuffá lett. Ackernek csak homlokát és szemöldökeit égette meg a mérge. A szerelmi drama oka — mint akkor beszéltek — az volt, hogy Castelli Lujza szülei nem akartak beleegyezni házasságukba.

A fiumei törvényszéken ma volt az ügyben a végtárgyalás. Már reggel 9 órakor mintegy 100 főre menő közönség töltötte be a törvényszéki tárgyalótermét, az Acker-féle tárgyalás előtt azonban más ügyekben hoztak ítéletet. Így csak féltizenegy felé kezdődött meg az érdekes tárgyalás.

A közönség feszült érdeklődése közepette egy börtönőrtől kisérve lépett a terembe Acker József. Minden szem feléje fordul. Jóformán alig lehet észrevenni rajta a vitriol által okozott sebeket.

Határozottan rút ember; megállapítható, hogy nem a vitriol tette azzá. A legnagyobb nyugalommal áll bírái elé s Thierry törvényszéki elnök kérdésére gyorsan válaszol.

Az elnök azon kérdésére hogy bűnösnek érzi-e magát, igennel felel, de rögtön hozzáteszi, hogy közös elhatározásuk folytán követte el a tettet. Több hónapon keresztül udvarolt Castelli Lujzának, aki kijelentette előtte, hogy a szülei nem engedik meg egybe kelésüket. Egy héttel a merénylet előtt vitriolt vásárolt s azt megmutatta a leánynak, próbaképpen pedig a kezefejére csepegtetett belőle, hogy megmutassa a vitriol erejét. Meg is mondotta, hogy mit akar vele tenni, mire a leány elvette tőle a vitriolt. Ujat vásárolt. Október 18-án este együtt sétáltak a via Ciottán. Az Omeikus-féle csemegekereskedés előtt Acker végrehajtotta a vitriol merényletet.

Következett Castelli Lujza kihallgatása. Ismerősei által támogatva lép a terembe, a kalapja körül sűrű fátyol, csak éppen maradt bal szemét és bal arcját látni.

Az elnök kérdésére beszélni kezd: — Nem akarom az övé lenni. Előtte nem utasítottam vissza társaságát, de amikor jeleneeket kezdet rendezni, nem akartam beszélni vele. Több alkalommal kijelentette, hogy a feleségévé kell lennem, de azért soha sem ment a szüleimhez, hogy kezeimet megkérje tőlük.

E szavaknál megcsuklik a hangja és nem tudja folytatni tanuvallomását. Síri kezd. A jelenlevő hölgyek közül az egyik odalép s tartja, amíg széket hoznak neki. Castelli Lujza leül és folytatja tanuvallomását.

Egy ideig azután ismét jóban voltam Ackerrel. A bazárban azonban ismét több alkalommal jeleneteket rendezett s egyszer Moskovits üzletvezető közbe is lépett, azt mondván, hogy hagyjuk abba a barátkozást amelynek úgy sincs célja. Beláttam, hogy nem maradhatok a Spiegl bazárban, ahol mindig együtt kellett lennem Ackerrel. Beléptem tehát Kramarsik-céghez. De Acker-től ekkor sem szabadulhattam. Este a munkából való hazatéréskor elkísért s nem mertem visszautasítani, mert félttem tőle. Néhány nappal a merénylet megtörténte előtt

1913. II/11
elvet
a me
amkó
jelen
téstől.
E
verrel
Ezért
tellich
A
s meg
azt me
de egy
belátta
a háza
A
zett.
A
Acker
követe
M
veztője
böl kö
röl és G
voltak.
Acker
gát, ha
telen.
Sp
csak k
Vi
dott an
elköve
Ez
sor. Ez
mél el
összeép
Ca
dalom
tése m
dr. is c
Ek
eich Va
elhatár
kal ese
leány r
lott szig
Ru
ról van
esufitar
sen.
A h
vissza k
általán
letet, m
szék sul
nek talá
az orszá
ítte, kö
korona
belenyu
felebbez
18
ujsa
napi 2
dél
Gyer
kerestet
natorium
Jelentke

elvette Ackertől a vitriolt.

— Nem igaz, hogy beleegyeztem volna a merényletbe — mondotta Castelli Lujza Acker megfenyegette őt a vitrollal s

Acker megfenyegette őt a vitrollal s amikor azt mondotta neki a leány, hogy jelenti, kijelentette, hogy nem fél a büntetéstől.

Egy régebbi alkalommal revolverrel fenyegette meg, amelyet elvett tőle. Ezért Acker kénytelen volt eltavozni Castellihektől, ahol albérlésben volt.

A merénylet estjén ismét hazakisérte s megkérdezte vajjon akarja-e őt. A leány azt mondotta, hogy barátság lehet közöttük de egyéb semmi. Ezért mondotta ezt, mert belátta, hogy Acker nem gondol komolyan a házasságra. Erre többen figyelmeztettek.

A merénylet kevéssel utóbb bekövetkezett.

A végén a leány azt mondja, hogy Acker tette csak boszu volt, amelyet ezért követett el, mert nem bírhatta őt.

Moskovits Náthán a Spiegl bazar üzletvezetője azt hiszi, hogy Acker féltékenységből követte el tettét. Csak annyit tud Ackerről és Castelli Lujzáról, hogy barátságban voltak. Egyszer egy levelet látott, amelyben Acker megírta, a leánynak, hogy megöli magát, ha nem akarja. Tanuvallomása jelenték telen.

Spiegl József a bazar tulajdonosa is csak keveset tud mondani.

Virtich Irén elárusítóleány szintén tudott arról, hogy Acker öngyilkosságot akart elkövetni.

Ezután az orvosszakértőkre került a sor. Ezek szerint Castelli Lujza bal szemét elvesztette, bal orcája, nyaka és válla összeégett.

Castelli Lujza 5000 koronát kér fájdalomdíj fejében és egyik szemének elvesztése miatt s jogi képviselője Jechel Márió dr. is ezt kívánja.

Ekkor a vádbeszédre került a sor. Lucich Vasco ügyész szerint a vádlott szabad elhatározással, előre megfontolt szándékkal eselekedet s boszút állt azért, mert a leány nem teljesítette kívánságait. A vádlott szigorú megbüntetését kéri.

Rudan Dino dr. kifejti, hogy nem boszúról van szó. Acker csak el akarta egy kissé csufítani a leányt, hogy az másé ne lehessen.

A bíróság azután tanácskozássra vonult vissza kevéssel 12 óra után Thierry elnök általános figyelem között felolvassa az ítéletet, mely szerint Acker Józsefet a törvényszék súlyos testi sértés büntetésében bűnösnek találta s három évi fegyházra az ország területéről való örökös kitiltásra ítélte, kötelezi a jelenleg behajthatatlan 5000 korona fájdalomdíj lefizetésére. Az ügyész belenyugodott az ítéletbe, a vádlott és védő felebbezték.

18 éven felüli, tisztességes
újságaruló rikkancsot
nap 2-3 korona biztos keresettel
délutáni foglalkozásra keres
A TENGERPART
kiadóhivatala.

Gyermektelen házaspár

kerestetik az Abbazia melletti Icici-i szanatoriumba házi teendők elvégzésére. Jelentkezés ugyanott délelőtt.

Távirat — Telefon.

—o—

Lukács a királynál.

BÉCS, febr. 10. Lukács Lászlót tegnap délelőtt 10 órakor fogadta a király. A miniszterelnök jelentette, hogy a választójogi bizottság e hó folyamán elkészül a munkájával és márciusban már tárgyalatni óhajtja a parlamentben. Felhatalmazást kért arra, hogy a Déry-ügyben az állami hivatalnokokat a köteles titoktartás alól felmenthesse, végül beterjesztette a kormány javaslatát a budapesti főpolgármesteri szék betöltésére vonatkozólag.

Kammerer Ernő beteg.

BUDAPEST febr. 10. Kammerer Ernő országgyűlési képviselő a szépművészeti múzeum igazgatója véredényelmeszesedéskövetkeztében súlyosan megbetegedett. Állapota aggasztó.

Német emlékünnap.

BERLIN, febr. 10. A berlini egyetem tegnap ünnepelték az 1813-iki német felkelés 100 éves történetét. Vilmos császár is megjelent az ünnepségen és nagy beszédet mondott.

Hohenlohe Bécsben.

BÉCS, febr. 10. Hohenlohe herceg ma reggel Bécsbe érkezett. Megérkezése után rögtön telefonált apósának: Frigyes főhercegnek, aki ágyban fekvő beteg. Hohenlohe a napokban jelenik meg a király előtt, hogy beszámoljon utjáról. Mint bécsi diplomáciai körökben beszélnek, a herceg utja teljes sikerrel járt.

A német császárné utazása.

BERLIN, febr. 10. A német császár felesége Viktória Lujza hercegnővel, Oszkár herceggel és udvartartásával együtt Karlsruheba utazott.

A ferencvárosi választás.

BUDAPEST, febr. 10. A Jakabffy Ferenc halálával megüresedett IX. és X. választókerületben február 27-én lesz a választás.

A táblabíró leánya.

BATTONYA, febr. 10. Ma reggel megjelent Battonyán Simon Ákos makói táblabíró leánya és Petrovics Lázár főszolgabíró az utcán tetleg inzultálta. — Gazember, elraboltad apám becsületét, tönkre tetted családjunkat! Neszel — kiáltotta a fiatal leány és a kezében volt kutyakorbáccsal többször a főszolgabíró arcába csapott. A járőrelők lefogták a leányt és véget vetettek a botránynak.

A dolog előzménye — tudvalevőleg — az, hogy Perovics súlyos vádakot emelt Simon táblabíró ellen, aki bepörölte őt. A bíróság azonban felmentette Perovicsot azzal, hogy vádjait igazolta.

Lövöldözés a hávéházban.

SZOMBATHELY, febr. 10. Az éjjel véres botránnyá színhelye volt az „Elit” kávéház, ahol dr. Guáry Leó vármegyei főjegyző és dr. Kovács Kálmán ügyvéd összeveszték afölött, hogy ki üljön a kassza mellé. Az incidens előbb kölesönös sértegetésekből állott, majd mikor dr. Kovács a főjegyző felé közeledett, ez revolverét előrántva lelövésével fenyegette. A kávé és a pincérek hátulról lefogták ugyan, de az erős férfi kirántotta magát a kezükből és lövöldözni kezdett. Három lövés közül csak az egyik talált és a browning golyó keresztül furta dr. Kovács arcát. Dr. Guáry a rendőrségen jelentette magát, reggel pedig az ügyészségen jelentkezett. A jegyzőkönyv felvétel után szabadlábban hagyták.

A törökök Rodostóban.

BERLIN, febr. 10. Rodostó és környéke teljesen török kézen van.

A törökök akciójában.

KONSTANTINÁPOLY, febr. 10. A csataldzsai török sereg megkezdte az offenzívát és az elkecsereedett ütközet vége az lett, hogy a bolgárok Bulah mellett visszaverték a törököket. A törökök azonban ismét megtámadták a bulahi erődöt, ahol most bombázzák a bolgárokat.

Drinápoly ostroma.

LONDON, febr. 10. Az „Evening News” konstantinápolvi tudósítója tegnap kihallgatást kért Mahmud Sefket basa nagyvezértől, de helyette magántitkára fogadta. Azt mondotta az angol hírlapírónak, hogy a török hadvezetőség Drinápolyt és Csataldzsát bevehetetlennek tartja. Sukri basától legutóbb az a jelentés jött, hogy bár csak hatvanezer katonája van, mégis százötvenezer ember védi Drinápolyt, mert az időközben begyakorolta a fegyverforgatásra és az ágyuk kezelésére a polgárnépe is, a mohamedán asszonyok pedig, ha a vár falait ostromolni fogja az ellenség, forró olmot fognak önteni a bolgároknak.

A menekülők viszont azt beszélnek, hogy a város kétségbeejtő állapotban van. Mikor a polgárság az élelmiszerhiány miatt küldöttséget menesztett Sukri basához, hogy a vár átadását kérje, a parancsnok a küldöttség vezetőjét felakasztatta. A parancsnok és tisztjei nem tárgyalnak a város átadásáról és azt hangoztatják, hogy Drinápolyból csak romhalmaz fog a bolgárok kezébe jutni.

KONSTANTINÁPOLY, febr. 10. A bolgárok Drinápolyt nagy sikerrel bombázzák. A lakosság a heves ágyutüz elől egyik városrészből a másikba menekül.

KONSTANTINÁPOLY, febr. 10. Egy bolgár hadi-aeroplán Drinápoly fölé repült, de a vár ágyúi elűzték.

Bolgár jelentés a csataldzsai harcokról.

SZOFIA, febr. 10. A bolgár távirati iroda jelenti: A csataldzsai vonalon álló török csapatok tegnap három irányban nyomultak előre. Az egyik hadsereg, amely hat zászlóaljából állott, a Clivaur-Tabia-erőd tüzérségétől, valamint két Euju-Csekmedzs előtt álló cirkáló és két torpedónaszád ágyuitól támogatva, reggel 9 órakor előnyomult az Arnautkőjt megszállva tartó bolgár csapatok ellen. Erélyes támadással a bolgár csapatok a törököket visszaverték a bujukesekmedzei hid felé. Egy másik hadsereg, amely hat zászlóaljából állott, amely zászlóaljak tegnapelőtt Bakesekejéből előnyomultak, tegnap a gyalogsági és tüzérségi lövöldözés elől visszavonult a Karaszu mögé és nem várta be a döntő csapást, amelyre a bolgárok készültek. Végül egy ellenséges ezred egy golyószóró osztályllyal és egy hegyi üteggel Čukesei faluból indult el, de a bolgár csapatok szuronyból visszaverték. Ennek az ezrednek visszavonulása rendetlen futássá fajult. Minden halottját és sebesültjét a csatatéren hagyta vissza. Ezenfelül a törököknek minden kísérlete, hogy a Jenikőj—Lazarkőj vonalon (Derkosz körül) támadásba menjenek át, meghiúsultak és a török csapatok visszavonultak eredeti hadállásaikba.

Harcok Gallipolin.

PÁRIS, febr. 10. Illetékes konstantinápolvi helyről kijelentik, hogy a bolgárok Gallipoli-félszigeten határozott sikert arattak, nem igaz. Erről már csak azért sem lehet beszélni, mert Gallipolin csak az előretolt csapatok közt voltak kisebb csatározások.

Ideérkezett jelentések szint a Sarosiból keleti partján görög csapatokat fognak partraszállítani, amelyeknek az lesz a céljuk, hogy a török csapatokat hátba támadják. A partraszállítás valószínűleg Myrni-dianál fog történni.

A tizedik hadtest lovassági és tüzérségi ezredeivel együtt Gallipoli-félszigetre szállították. A mintegy 30.000 főnyi csapatot teljesen rendben 15 szállítóhajón helyezték el, amelyek az est és az éjszaka folyamán elhagyták Stambult és Galata rakpartjait. Hursid tábornok volt tengerészeti minisz-

ter, valamint Enver bey szintén Gallipoli-ba utaztak.

A bolgárok, úgy látszik, megszüntették a további előnyomulást a török hadállások felé. Ez nyilván azért történik, mert fölösleges véráldozatok elkerülése céljából a török sereget a félszigeten körül akarják keríteni.

FRANKFURT, febr. 10. A „Frankfurter Zeitung”-hoz érkezett távirat szerint a törökök el akarták vágni a Gallipoli mellett hareoló bolgárok visszavonulási útját. Elfogtak 31 bolgárt, köztük egy ezredest, negyvenet megöltek, negyvennyolcat súlyosan megsebesítettek.

Győz a török Csataldzsánál.

BERLIN, febr. 10. A „Berl. Tagbl.”-nak jelentik Konstantinápolyból: Hivatalos jelentést adtak ki arról, hogy a török hadsereg balszárnya Csataldzsánál előnyomult és megszállta Kalikratiát, a csataldzsai vasuti állomást és Baksaiskói, meg Jenikói községeket. A jobbszárny is elfoglalt több előtte fekvő magaslatot.

A mai hivatalos kommünike a következőket mondja: Az lelenség folytatja visszavonulását a csataldzsai vonalról. A visszavonulás folyamán több összeütközés történt, melyek az ellenséges csapatok visszavonulásával végződtek. Pulaja falunál a harc különösen elkeseredett volt. Az „Idz-lalje” hadihajó, mely Bujuk-Csekmedzse előtt van, lövöldözte az ellenséges csapatokat.

Szkutari ostroma.

CETTINJE, febr. 10. Grudából ma mindössze az a jelentés jött, hogy a montenegrói sereg a szerbek támogatásával kintartóan ostromolja Szkutarit. Tagadhatatlan, hogy ha Szkutari nem lesz Montenegróé, akkor antidinasztikus mozgalom törne ki.

Tegnap napkelte előtt Nikita király elbucszott fiaitól, Danilo trónörökösétől és Péter hercegtől, akik korán reggel a szkutari-i csapatokhoz siettek. Délelőtt tíz órakor Martinovics tábornok megnyitotta az ágyutüzélést az ellenséges hadállásokra és a Tarabos hegy erődei ellen. Ez volt a jel az általános támadásra és rögtön azután az egész fronton megkezdődött a zágyuharc. Majdnem valamennyi üteg a Gorni Bardanjol-hegy erődeire volt irányítva. A város mögött csaptak le a szerb györstüzelő ágyuk golyói s nagy pusztítást vittek véghez. A Bardanjol és a Brdca-hegy erődeit füstfelhő takarta be, a Brdcát a szerb tüzéség szüntelenül ágyuzta.

Török vereség Csataldzsánál.

SZOFIA, febr. 10. A török sereg eddigi támadó kísérleteit a csataldzsai vonalon a bolgár hadsereg visszaverte.

KONSTANTINÁPOLY, febr. 10. Csataldzsánál eddig ütközetre nem került a sor, csak kisebb jelentőségű csatározások voltak.

ATHÉN, febr. 10. Gallipoli-félszigeten a görög sereggel együtt bolgárok és a törökök közt véres csata folyik.

A török flotta akciója.

KONSTANTINÁPOLY, febr. 10. A márványtengeri török flotta erősen bombázza a bolgár hadállásokat. *Dilivri* mellett a bolgárok elmenekültek az egyik erődítményből, ahol nyolc ágyut hagytak hátra.

KONSTANTINÁPOLY, febr. 10. A török flotta bombatüze felgújtotta Jenidzse falut, ahonnan a bolgárok rengeteg muníció hátrahagyása után eszeveszetten elmenekültek.

Kisasszony

ki a könyvelésben jártas, a magyar és német nyelvet tökéletesen bírja, gyors és gépirásban gyakorlott, helybeli részvénytársasághoz azonnali belépésre kerestetik. Ajánlatok „A Tengerpart,” címére kéretnek.

TŐZSDE.

	Feb. 8 zárlat	Mai árf. 1 óra
Budapesti Értéktőzsde.		
Magyar hitelrészvény	817.50	814.50
Oszt. hitelrészvény	624.—	621.50
4%-os koronajáradék	84.25	84.20
Oszt. magy. államvasut	707.—	705.—
Jeizátogbank	431.50	428.—
Leszámitóbank	517.—	515.—
Hazai Bank	291.50	291.—
Magyar Bank és Keresk. R.-T.	570.50	568.—
Rimamurányi	711.—	705.—
Salgótarjáni	770.—	770.—
Közuti Vasut	680.25	678.50
Városi Villamos	374.50	373.—
Adria	531.—	—
Déli Vasut	115.—	—
Magyar Cukoripar	2830.—	—
Rizsgyár	3800.—	—
Budapesti Gabonátőzsde. (50 kilogrammonként.)		
Búza áprilisra	11.71	11.65
Búza októberre	12.24	12.40
Rozs 1913 áprilisra	10.—	9.91
Rozs októberre	9.70	9.62
Tengeri májusra	7.76	7.73
Tengeri júliusra	7.96	7.95
Zab áprilisra	10.39	10.27
Zab októberre	8.92	8.86
Bécsi Értéktőzsde.		
Oszt. hitelrészvény	623.—	622.—
Magyar hitelrészvény	816.—	816.—
Oszt. magy. államvasut	706.50	707.—
Déli Vasut	114.75	116.—
Alpesi	1030.50	1025.—
Skoda	810.50	827.—
Oszt. koronajár.	84.60	—

Fiumei és trieszti értékek:

	Legutóbbi kété- sek átlagár.
Fiumei 4%-os kölcsönkötv.	92.—
Banca Fiumana	650.—
Fiumei Kereskedelmi Bank	310.—
Fiumei Népbank	110.—
Litorale Bank és Takaréksz.	240.—
I. Horvát Takarékpénztár	6100.—
„Indeficienter” tengerhajóz.	500.—
Magyar-Horvát Gőzhajótárs.	1450.—
Magyar-Horvát Szabadhajózás	1190.—
Orient tengerhajózási társ.	1465.—
Alt. Fergalmi r. t.	2250.—
Magyar Olajgyár	202.—
Austro-Americana	275.50
Navigazione Libera Triest	636.—
Oszt. Lloyd	534.—
Stabilimento Tecnico	9800.—
Ampela Szeszpároló Rt.	410.50
I. Trieszti Rizsgyár	900.—
„Kerka” dalmát vízművek r. t.	398.—
Spalatoí Portland Cement	410.—
Assicurazioni Generali Nap.	885.—
Riunione Adriatica	8825.—

A legajánlatosabb fiumei szállók:

„Deák” szálló

a Deák-korzón és dependance-a a

„Bonavia” szálló

Via Edm. De Amicis 4.

Mindkét szállóban kitünő konyha és arnyas kertek. Fajborok és valódi

Tulajdonos

Ederer-Burger Gyula.

Tengeri fürdő Lusignapiccolo Cigale Strand-Hotel és Bellevue penzió - Cigale -

Minden kényelmet biztosító első-rangu családi otthon. Magyar ház. Prospectus.

Szines szövet-függönyök páronként 7.- koronától feljebb

Gyapot-étamine függönyök garantált színek párja K. 13.50

Kiváló alkalom axminster-szőnyegekben 175x250 K. 25.-, 200x300 K. 36.-

Bonne femmes tüllből rávarrott mintákkal drbja K. 4.-

Ágytakarók tüllből rávarrott mintákkal 220x330 drbja K. 11.50

Plus asztalterítők rávarrott mintákkal drbja K. 17.-

Cheniglia lambrequin drbja K. 7.60

Megérkeztek már a Szőnyegek és függönyök

Gazdag választék juta-zsineg-tapestry-velour és xylo futókban, ágyelőkben, teljes garnitúrákban, szövet- és csipkefüggönyökben, bonne femmes, stores és brise-bise-ben.

Óriási választék

a következő minőségű szalón-, ebédlő- és hálószoba szőnyegekben:

Gyapju Tapestry Velour

(a nagybecskereki szőnyegyárból)

Axminster Argaman és kézzel előállított szőnyegekben

Tisztelettel

WEISS M.
FIUME Corso 11
Trieszt Corso 9
Bécs IX.

Szabott árak!

KÖZGAZDASÁG.

— **Hitelező védegyelet Triesztben.** Triesztből jelentik, hogy ott hitelezői védegyeletet alapítottak.

— **Az új kanadai vonal megnyitása.** — Trieszti tudósítónk jelentése szerint, az Austro Americana hajózási társaság március 15-én nyitja meg új kanadai vonalát.

— **Nagy szállítások a bolgá rhadsereg részére.** A kereskedelemügyi miniszter szófiái szaktudósítója táviratilag közli, hogy a bolgár hadügyminisztérium nagyobb szállításokra árlejtést hirdet. Szükség van 6000 tonna lisztre, 7000 tonna zabra és árpára, 800 tonna birgonyára, 600 tonna rizsre, 200 tonna cukorra, 1000 tonna sajtra, 200 tonna labra, 30 tonna paprikára, 10 tonna borsra, 20 tonna teára, 15 tonna citromsavra.

— **A Máv. 1912. évi beruházásai.** A Máv 1912-ben beruházási célokra 110.5 millió koronát használt fel. Az ebből teljesített munkálatok révén az állomási vágányzatok hossza 320 kilométerrel kibővült, a raktárak befogadó képessége 252.000 négyzetméterrel emelkedett, sok helyi érdekű vasutat építettek meg és helyeztek forgalomba, 9 pedig még építés alatt áll. A forgalmi eszközökben a következő emelkedés észlelhető: megrendeltek 4057 új teherkocsit, 297 személykocsit, 202 kalauzkocsit, 228 mozdonyt. A forgalmi eszközök állománya jelenleg 84 ezer teherkocsi, 7707 személykocsi, 2730 kalauzkocsi, 3664 mozdony. A beruházási hitelből 10 millió koronát az ogulini vasut folytatóság kiépítésének előmunkálataira fordítottak.

— **Tripoliszi kivitelünk.** Tripoliszból jeleltik: Január végére várták az Adria társaság Szápáry hajóját, helyette azonban az az értesítés érkezett, hogy febr. első hetében induló Kálmán Király Fiuméből, illetve Triesztből egyenesen Bengasiba s onnan érkezik Tripoliszba, honnan rendes végállomására Rotterdamba hajózik. Ezzel a hajóval Magyarországból nagymennyiségű fát (épületfa), lisztet, mely iránt itt állandóan nagy a kereslet (főleg olcsó liszt), és igen sok zománcdény, konyhafelszerelés érkezik. A havonkinti járatból így elmaradt a januári, pedig a mostani rengeteg áru behozatalra való tekintettel kifizetődnek a hajójáratok pontos havonkénti betartása, amit az is bizonyít, hogy a trieszti Tripcovich hajós cég januárban három hajóval kereste fel a tripoliszi partokat.

— **Autóközlekedés Károlyváros vidékére.** Károlyváros vidékén autóközlekedés létesül, mely 65 km. hosszú utat oda és vissza három óra alatt futja meg.

VENEZIA

HOTEL PENSION VENIER

San Marco Ponte Goldoni. Szobák 2^{1/2} lírá-tól, teljes ellátás napi 8 lírától feljebb. Német kiszolgálás.

Catti György utóda

cs. és kir. udvari szállító
GYOGYSZERTÁRA
a városi torony mellett

Ajánlja magát minden orvosi rendelés azonnali és exakt elkészítésére. Kapható minden gyógyszerészeti különlegesség, gyógyszerzappanok, az összes ásványvizek, toalettcikkek és szépitőszerek stb. sfb.

Hálószoba Butorberendezések

és egyes
butordarabok részletfizetésre
is kaphatók

HERSKOVITS S. butorkereskedőnél
Via Giuseppe Parini 6. szám.

Magyar vendéglő
FIUME

Riva Szápáry 6. Telefon 11-49 szám.
Elismert kitűnő magyar konyha. Tisztán kezelt fajborok. Állandóan frissen csapolt kőbányai sör.

Minden magyar itt találkozik!
Tengerre nyíló szobák olcsó áron.

APOLLO SZÍNHÁZ

Igazgató: TROPFAUER ÁRMIN
Via Alessandro Volta 6 (A De la Ville és az Imperiaál szálló közötti utcában).

Február 1-étől 15-éig
naponta este fél kilenc órakor.

Szenzációs
világváros műsor.

Előadás után kabaré
szabad bemenettel.

Modern kényelemmel
felszerelt lakások még
kiadók mostan épülő új
házban.

Értekezni: I. Dubravčićnál
Via Petrarca 6. a dohánygyár
mögött. Telefon 5-54.

Nattich Henrik

Fiume, Corso 35.

Nagy raktár mindennemű órákban, ébresztő, ingaórák, precíziós krónométer-órák és láncokban jutányos áron, jóállás mellett. — Saját javítóműhely.

Fiumei magy. Uri és Női Fodrászterem

Adria palota. Telef. 11-60.



Ujjonnan és higiénikusan berendezett külön kabinokban olcsón végeztek fejmossás, hajfestés, onduláció, divatos fésülés és manicure. Nagy raktár divatos betétekből, vágott hajból és pipere cikkekből.

A higiénikus uri teremben gyors és pontos kiszolgálás

Magyar-Horvát tengeri Gőzhajózási R.-T., Fiume.

Fiuméből Dalmáciába és Olaszországba.

A turisták által elismert legrövidebb és legkényelmesebb összeköttetés.

Fiume-Dalmácia: naponta hajóindulás ezek közül hetenként 4 gyorsjárat Fiuméből, Zara, Spalato, Curzola, Gravosa (Ragusa), Castelnuovo és Cattaróba. Az utazás tartama Gravosáig csak 20 óra. Cattaróig csak 24 óra

Fiume-Venezia: hetenként 3-6 gyorshajóösszeköttetés.

Fiume-Ancona: hetenként 2-3 gyorshajóösszeköttetés.

Fiume-Ravenna: hetenként egy járat oda és vissza.

Ezen gőzösök közvetlen csatlakozásban közlekednek a Budapest felől érkező és Budapestre induló gyorsvonatokkal, melyek a hajóállomásig és onnan közlekednek, ugyancsak Veneziában és Anconában az olasz vonatokkal csatlakoznak Róma, Nápoly, Bari, Brindisi, Bologna, Firenze, Milano felé stb.

Fiume-Corfú-Patras kétszer havonként.

A gőzhajók modern kényelemmel, hálófülkékkel, kitűnő étteremmel és a kényelmes és kellemes utazás minden kellékével vannak felszerelve.

Bővebb felvilágosítást nyújt az igazgatóság és a m. kir. államvasutak városi menetjegyirodája.

Tudja Ön már,
: hogy mi az :

ALGA?

Az ALGA egy kizárólag növényi nedvekből készülő gyógyszer, mely biztos eredménnyel használható csúzfájdalmak, fejfájás, fogfájás, kellemetlen szájszag, nátha, gége és mellhurutok, gyomorgyengeség, hányás, tengeri betegség és ájulás ellen valamint használható a rossz levegőjű betegszobák levegőjének tisztántartására és bármely szoba levegőjének illatosítására.

Kapható kizárólag! **Budak D.** gyógyszerertárában

VIALE DEAK — FIUME — VIALE DEAK



LINOLEUM

!! RITKA ALKALOM !!

Uj küldemény érkezett Linoleum-szőnyegekben, bordírral és fémsarokkal,

150x200 nagyság	K	8.50	darabja
200x250	"	14.—	"
200x300	"	17.—	"

Viaszkosvászon

78 cm. magas méterenként	Kor.	1.70
110 cm. magas méterenként	Kor.	2.10
115 cm. magas méterenként	Kor.	2.50

Linoleum futók

67 cm. magas méterenként	Kor.	1.60
90 cm. magas méterenként	Kor.	1.10
100 cm. magas méterenként	Kor.	2.50

Linoleum, fürdő-, háló- és ebédlőszobák lefedésére m²-kint Kor. 2.50.

Padlók lefedését saját munkásaink által vállaljuk. Költségvetés ingyen és bérmentve.

Haas Leopold - Fiume

CORSO 6.

33 óceánjáró

Austro Americana - Trieszt.

Rendes személy- és áru forgalom, Észak- és Dél-Amerika, Görögország, Olaszország, Délafrika és Spanyolország felé.

Személyszállítás Triesztből-Newyorkba: Eugenia gőzessel február 1-én; Oceania gőzessel február 8-án; Alice gőzessel február 22-én.

Teherszállítás Triesztből-Philadelphiába: Erodiaide gőzessel február 15-én; Federica gőzessel február 20-án; Marianne gőzessel február 29-én.

Teherszállítás Trieszt-Havanna-Neworleánsba.

Alberta gőzessel február 25 vagy 28-án Patras, Almeira, Las Palmas, Rio de Janeiro, Santos, Montevideo és Buenos Ayresbe Atlanta személyszállító gőzessel február 12-én; Francesca személyszállító gőzessel február 20-án.

Nápoly, Barcellona, Las Palmas, Rio de Janeiro, Santos, Montevideo és Buenos-Ayresbe; Laura szem. száll. gőzös febr. 13-án.

Közelebbi felvilágosításokkal az igazgatóság Triesztben, Via Molino piccolo 2, szolgál.

LUSSINGRANDE egyetlen magyar háza
Café - Restaurant Szalay
Igen olcsó árak. Billiárd. Különböző hírlapok. Különlegesség: Münchener Hofbräu.

HOTEL LIBURNIA

közvetlen a kikötőnél. - Elegánsan berendezett, tengerre nyíló szobák. Olcsó penzió. Egész éven át nyitva. Café-restaurant a házban saját kezelésben.

ETTEREM
LUSSINGRANDE.
NARODNI DOM
Villásreggeli, ebéd vacsora. Nagyon olcsó árak, frissen csapolt sör.

Klemencsics Károly
Telefon 951. FIUME Corso 12. sz.
Vasutdijszabási és szállítási iroda
(Alapított 1892).

Elvállal mindennemű helyi és tengeri szállításokat előnyös feltételek mellett. Fuvarlevélfeldvizsgálat és díjkülömbözetek visszkérésére

Magyar anyanyelvű, fizetéses

irodai gyakornok,

ki legalább négy középiskolai osztályt végzett, felvétetik helybeli irodában. Cim a kiadóhivatalban.

ROSENBERGER B.

és Testvére butorrktára

Fiume Corso 34 (Struppi ház) Telef. 504.

SCHÖN I. — Szépség és hajápolási terme — SCHÖN I.

Via Carducci 12. II. em.

A legújabb módszer szerint arc- kéz- láb- ápolás (manicur, pedicur) villanyos arcmasszás (vibrations massage) szemölcslevétel és arcban levő szőr eltávolítása, tyukszemvágás stb. Diszfésülések elvállaltatnak. Fésülések és hajmosások a rendelő lakásában is elvégeztetnek.

Telefon 11-89.

„Commercio“ kávéház

— Fiume, Piazza del Commercio 4 —

Ujonnán berendezve.

Kitűnő kávéházi italok -- Éjjel nyitva.

Naponta éjjeli 2 óráig elsőrendű baccskai tamburás hangverseny.

„Mercur“ kávéház

az indóházzal szemben.

Egész éjjel nyitva. - Amerikai billiárd. - Figyelmes kiszolgálás.

Tulajdonos: ZAGORC FERENC

Fiumei első magyar rizshántoló- sé rizskeményítőgyár részv. - társaság.

F I U M E.

Különlegesség

FÉNYKEMÉNYÍTŐ

táblácskákban.



ВЕДЪЕОУ.

A vegyi tisztaságért a gyár kezkeskedik.

Hotel Slatina, Abbazia

A Slatina-fürdővel szemben a katonai gyógyház mellett. Előkelő családi ház. Szobák ellátással s anélkül, nagy étterem, kert, magyar és francia konyha. Villanyvilágítás. Mérsékelt árak.

Telefon 101. Tulajd. Lackner Fanny.

Fiatal magyar szolgát

40-50 korona havi fizetéssel felvesz „A Tengerpart“ kiadóhivatala.